MANUFACTURER

PROFIHUESI, ПРОИЗВОДИТЕЛ, PROIZVOĐAČ, VÝROBCE, TOOTJA, VALMISTAJA, FABRICANT, HERSTELLER, ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ, GYÁRTÓ, FABBRICANTE, RAŽOTĀJS, GAMINTOJAS, ПРОИЗВОДИТЕЛ, PRODUSENT, PRODUCENT, FABRICANTE, PRODUCATOR, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ, PROIZVOĐAČ, VÝROBCA, PROIZVAJALEC, TILLVERKARE, ÜRETICI, ВИРОБНИК

PORTWEST®

Portwest, Westport, Co Mayo, F28 FY88, Ireland

TEST HOUSE

AGJENSIA E TESTIMIT, ЛАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ, ISPITNA KUĆA, ZKUŠEBNÍ DŮM, TESTHUIS, TEST MAJA, TESTAAJA, ORGANISME NOTIFIE, TESTIERHAUS, ΔΟΜΗ ΔΟΚΙΜΩΝ, TEST HOUSE, LABORATORIO, TESTA VIETA, TESTAVIMO ĮSTAIGA, ТЕСТ КУЌА, TESTORGAN, LABORATORIUM BADAJĄCE, CASA DE TESTE, ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР, ISPITNA KUĆA, CERTIFIKAČNÝ ORGAN, TESTNA HIŠA, LABORATORIO DE ENSAYOS, TESTHUS, TEST KURULUŞU, ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР

INTERTEK	Intertek Italia S.p.A. via Miglioli, 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio (MI), Italy **Notified body number: 2575** ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester. LE19 1WD **Approved body number: 0362**
SATRA	Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, D15 YN2P Ireland **Notified Body: 2777** Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom **Approved body number: 0321**
VARTEST	Vartest Laboratories, Inc., 19 West 36th Street, 10th Floor New York, NY 10018 **ISO/IEC 17025 Testing Certificate No. through A2LA is 2180.01**
AITEX	Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Alicante, Spain **Notified body number: 0161**
OTI	Institut fuer Oekologie, Technik und Innovation GmbH Siebenhirtenstrasse 12A, Objekt 8 1230 Vienna, Austria **Notified body number: 0534**
BTTG	Shirley Technologies Europe Limited, Sky Business Centres, Unit 21, Block 1, Port Tunnel Business Park, Clonshaugh Business and Technology Park, Dublin, Ireland **Notified body: 2895** Unit 6 Wheel Forge Way, Manchester M17 1EH **Approved Body 0338.**
SGS Fimko Oy	**Finland, SGS Fimko Ltd** PPE services, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland **Notified body: 0598**
SGS UK Ltd	SGS United Kingdom Ltd, Whittle Estate, Cambridge Road, Whetstone, Leicester, LE8 6LH **Approved Body 0120**

0323

www.portwest.com/declarations

FR

S'il vous plaît lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce vêtement de sécurité. Vous devriez également consulter votre bureau de sécurité ou supérieur immédiat en ce qui concerne les vêtements adaptés à votre situation de travail spécifique. Conservez soigneusement ces instructions afin que vous puissiez les consulter à tout moment.

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour des informations détaillées sur les normes correspondantes. Seules les normes et les icônes qui apparaissent sur le produit et les informations utilisateurs ci-dessous sont applicables. Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Vêtements de protection (voir l'étiquette)
Exigences générales. Cette norme européenne spécifie les exigences générales pour l'ergonomie, le vieillissement, le dimensionnement, le marquage des vêtements de protection et d'information fournies par le fabricant.

A = plage de hauteur recommandée du porteur
B = circonférence de la poitrine recommandée du porteur
C = circonférence de la taille recommandée du porteur
D = Entrejambe Recommandé du porteur

EN 1149 Vêtements de protection avec les propriétés électrostatiques
Cette norme spécifie les exigences électrostatiques pourdes vêtements de protection électrostatique dissipative afin d'éviter des décharges incendiaires dangereuses. Cette norme n'est pas applicable pour la protection contre les tensions secteur.

EN 1149-3: **2004** Méthode d'essai de décroissance de charge pour tous les tissus.
EN 1149-5: **2008** Exigences de performance des tissus et des vêtements.
EN 61340-5-1: 2016 Garment répond à l'exigence indiquée dans le tableau 3 pour un point à la résistance.

Limites d'utilisation (EN 1149): Les vêtements doivent être portés avec des pantalons ou des vêtements du haut du corps en répondant aux normes. Il devrait y avoir un chevauchement suffisant entre vêtements supérieurs et inférieurs pour assurer pas de lacunes dans la protection.Des vêtements non conformes portés sur le vêtement élimineront l'efficacité.
Les vêtements doivent être entièrement attachés lorsqu'ils sont portés
EN 1149-1 : 2006 - Méthode d'essai des tissus conducteurs de surface.
EN 1149-3 : 2004 - Méthode d'essai de décroissance de charge pour tous les tissus.
EN 1149-5 : 2018 Exigences de performance des tissus et des vêtements.

Portez toujours fixé:
• Les travailleurs qui portent dissipative électrostatique de protection
Les vêtements doivent être correctement en terre
La résistance entre la personne et la terre doit être inférieure à
108_ par exemple en portant des chaussures adéquates.
»• Les vêtements de protection dissipative électrostatique ne doivent pas être ouvert ou retirés, tout en présence de gaz inflammables ou atmosphère explosive ou lors de la manipulation de substances explosives ou inflammables
• Aucune modification de ce vêtement par exemple 'ajout de logos rest autorisée après la delivrance du CE deTybe. les performances de dissipation électrostatique dissipatif d'un vêtement peuvent être affectée par l'usure,Le blanchiment et la contamination possible.
• Les vêtements de protection dissipative électrostatique ne doivent pas être utilisés dans des atmosphères enrichies en oxygène sans avis préalable de l'ingénieur responsable de la sécurité
Ce vêtement est adapté à l'usure pendant toute une journée de travail et ne contient pas de substances toxiques qui peuvent entrainer une réaction négative de la santé de toute autre manière. des réactions non allergique dues au contact de peau avec ce vêtement sont connues. • Ne pas tenter de réparer les vêtements endommagés.
Tailles disponibles & Sélection: selon la concordance avec votre le tour de poitrine et tour de taille, voir le tableau des tailles. Ces vêtements ont été fabriqués pour le confort et pour permettre au vêtement d'être porté sur des vêtements moyennement encombrants. Pour obtenir une protection globale, l'utilisateur peut avoir besoin de porter des gants (selon EN 407 ou EN 12477), des brodequins (à la norme EN 20345) et ou un casque de sécurité (EN 397).
Stockage: NE PAS entreposer dans des endroits soumis à fort ensoleillement. Stocker dans des conditions propres et sèches.
Entretien: Le fabricant décline toute responsabilité pour les vêtements où les étiquettes d'entretien ont été ignorées, défaites ou enlevées.
Étiquette de composition: Se référer à l'étiquette du vêtement pour plus de détails de contenu correspondant.
Attention: Là où il y a une capuche, la vision périphérique et de l'ouie peut être altérée.

Étiquettes de lavage: Se référer à l'étiquette du vêtement pour les détails de lavage correspondant.

- Température maxi 30°C, processus doux
- Température maxi 40 °C, processus doux
- Température maxi 40 °C, processus normal
- Température maxi 60 °C, processus normal
- Ne pas javelliser
- Ne pas sécher en machine
- Sécher à basse température
- Séchage en machine normale
- Sechage en ligne
- Sechage en goutte à goutte
- Ne pas repasser
- Fer au maximum 110 °C
- Fer au maximum 150 °C
- Ne pas nettoyer à sec
- Nettoyage à sec professionnel

MAX 50 LAVAGES 50x | MAX 25 LAVAGES 25x | MAX 12 LAVAGES 12x | MAX 5 LAVAGES 5x

IT

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo capo di abbigliamento di sicurezza. Si raccomanda di consultare il proprio ufficio di sicurezza o responsabile per quanto riguarda i capi di abbigliamento adatti per la concreta situazione lavorativa. Conservare con cura le istruzioni in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.

Fare riferimento all'etichetta sul prodotto per informazioni dettagliate sulle norme corrispondenti. Sono applicabili solo le norme e le icone che appaiono sia sul prodotto sia sul foglietto illustrativo di seguito. Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Abbigliamento di protezione (vedi etichetta)
Requisiti generali. Questa norma europea specifica i requisiti generali per l'ergonomia, l'invecchiamento, il dimensionamento, la marcatura di indumenti protettivi e per informazioni fornite dal produttore.

A = altezza consigliata di chi lo indossa
B = circonferenza toracica consigliata di chi lo indossa
C = circonferenza vita consigliata di chi lo indossa
D = misurazione interna della gamba consigliata di chi li indossa

EN 1149 Indumenti di protezione con proprietà elettrostatiche
Questa norma specifica i requisiti elettrostatici per indumenti di protezione elettrostatici per evitare scariche incendiarie. La presente norma non è applicabile per la protezione dai picchi di tensione.

EN 1149-3:**2004** Indumenti di protezione - Proprietà elettrostatiche - Parte 3: Metodo di prova per la misura della attenuazione della scarica
EN 1149-5: **2008**
Requisiti prestazionali per tessuti e capi di abbigliamento.
EN 61340-5-1: 2016 questo capo risponde ai requisiti di resistenza specificati nella tabella 3.
Limitazioni d'uso (EN 1149):
Per rispettare la conformità alla norma è necessario indossare pantaloni e abbigliamento per la parte superiore del corpo che rispettino la medesima norma. Ci dovrebbe essere sufficiente sovrapposizione tra i 2 capi per garantire la protezione. Gli indumenti indossati non certificati elimineranno la protezione.
Gli indumenti devono essere completamente allacciati quando indossati
EN 1149-1 : 2006 - Metodo di prova per tessuti conduttivi superficiali.
EN 1149-3 : 2004 - Metodo di prova del decadimento della carica per tutti i tessuti.
EN 1149-5 : 2018: Requisiti prestazionali per tessuti e capi di abbigliamento.

Indossare sempre allacciato:

• I lavoratori che indossano abbigliamento con protezione elettrostatica devono poter scaricare la resistenza a terra. La resistenza
tra la persona e la terra deve essere inferiore a
108_ esempio indossando calzature adeguate.
• I capi di abbigliamento con protezione elettrostatica non devono essere aperti o rimossi in presenza di gas infiammabili o atmosfera esplosiva o durante la manipolazione di infiammabili o sostanze esplosive da parte dell'utilizzatore.
• Nessuna modifica a questo indumento è autorizzata ad esempio l'aggiunta di loghi dopo la certificazione CE. Le performance elettrostatiche dell' abbigliamento protettivo possono essere influenzate dall' usura, lavaggio e contaminazione.
• I capi di abbigliamento con protezione elettrostatica non devono essere utilizzati in atmosfere arricchite di ossigeno senza previa autorizzazione del responsabile della sicurezza.
• Questo capo è adatto per essere utilizzato durante l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche che possano dare reazioni negative sulla salute dell'utilizzatore. Con questo capo nessuna reazione allergica a contatto con la pelle è stata riscontrata.
• Non riparare i capi danneggiati.
Formato disponibile e Selezione: Vestibilità in accordo con dimensioni idonee di petto e vita, si riferiscono alla tabella di formato. Questi indumenti sono stati concepiti per assicurare comfort e per consentire al capo di essere indossato sopra ad altri vestiti per un minore ingombro. Per ottenere la protezione generale, chi lo indossa può avere bisogno di indossare guanti (EN 407 o EN 12477), stivali (EN 20345) o casco di sicurezza (EN 397).
Conservazione: NON conservare in luoghi soggetti a forte luce solare. Conservare in condizioni di asciutto e pulito.
Manutenzione: Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i capi le cui etichette di cura sono state ignorate, alterate o rimosse.
Contenuto Etichetta: Fare riferimento all'etichetta del capo per i corrispondenti dettagli del contenuto.
Attenzione: l'utilizzo di cappuccio può compromettere una buona visione periferica e dell'udito

Etichetta del lavaggio: Fare riferimento all'etichetta indumento per i corrispondenti dettagli lavaggio.

- Temperatura massima 30°C, lavaggio delicato
- Temperatura massima 40 ° C, lavaggio delicato
- Temperatura massima 40 ° C, lavaggio normale
- Temperatura massima 60 ° C, lavaggio normale
- Non candeggiare
- Non asciugare
- Asciugare leggermente
- Asciugare normalmente
- Lasciare asciugare
- Lasciare sgocciolare
- Non stirare
- Ferro max 110°C
- Ferro max 150°C
- Non lavare a secco
- Lavaggio a secco professionale

MAX MASSIMO 50 LAVAGGI 50x | MAX MASSIMO 25 LAVAGGI 25x | MAX MASSIMO 12 LAVAGGI 12x | MAX MASSIMO 5 LAVAGGI 5x

EL

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση αυτού του ρούχου ασφαλείας. Θα πρέπει επίσης να συμβουλευτείτε το γραφείο ασφάλειάς σας ή τον ιεραρχικά ανώτερό σε σχέση με κατάλληλα ενδύματα που προορίζονται για ειδική κατάσταση της εργασίας σας. Αποθηκεύστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, έτσι ώστε να μπορέσετε να τις συμβουλεύεστε ανά πάσα στιγμή.

Ανατρέξτε στην ετικέτα προϊόντος για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα αντίστοιχα πρότυπα. Ισχύουν μόνο τα πρότυπα και τα εικονίδια που εμφανίζονται τόσο στο προϊόν όσο και στις πληροφορίες χρήστη παρακάτω. Όλα αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ 2016/425).

EN ISO 13688:2013 + A1:2021
Προστατευτική ενδυμασία (Βλέπε ετικέτα)
Γενικές Προϋποθέσεις. Αυτό το Ευρωπαϊκό Πρότυπο καθορίζει τις γενικές απαιτήσεις για εργονομία, τη γήρανση, το μέγεθος, τη σήμανση της προστατευτικής ενδυμασίας και για πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

A = Συνιστώμενη σειρά ύψους του χρήστη
B = Συνιστώμενη στήθου περίμετρος του χρήστη
C = Συνιστώμενη περίμετρος της μέσης του χρήστη
D = Συνιστώμενη μέτρηση στο εσωτερικό πόδι του χρήστη

EN 1149 Προστατευτική ενδυμασία με ηλεκτροστατικές ιδιότητες.Αυτό το Πρότυπο καθορίζει ηλεκτροστατικές απαιτήσεις για την ηλεκτροστατική dissipative προστατευτική ενδυμασία για την αποφυγή εμπρηστικών εκκενώσεων. Το Πρότυπο αυτό δεν εφαρμόζεται για την προστασία από τάσεις ρεύματος.EN 1149-3: 2004 μέθοδος δοκιμής εκφόρτισης για όλα τα υφάσματα.

EN 1149-3: **2004** μέθοδος δοκιμής εκφόρτισης για όλα τα υφάσματα.
EN 1149-5: **2008** Απαιτήσεις απόδοσης για υφάσματα και ενδύματα.
EN 61340-5-1: 2016 Ένδυμα ικανοποιεί την απαίτηση που ορίζεται στον πίνακα 3 για το σημείο σε σημείο αντίστασης.
Περιορισμοί Χρήσης (EN 1149):
Τα ενδύματα πρέπει να φοριθούν με παντελόνι ή ρούχα για το σώμα Επίσης για πλήρων τις προδιαγραφές. Θα πρέπει να υπάρχει επαρκής επικάλυψη μεταξύ άνω και κάτω ενδύματος για να διασφαλίσουν ότι δεν θα υπάρχουν κενά στην προστασία. Ένδυμα μη συμμορφούμενο που φοριέται πάνω από το ένδυμα θα εξαλείψει την αποτελεσματικότητα.
Τα ρούχα πρέπει να στερεώνονται πλήρως όταν φοριούνται
EN 1149-1: 2006 - Μέθοδος δοκιμής για υφάσματα αγώγιμης επιφάνειας.
EN 1149-3 : 2004 - Μέθοδος δοκιμής αποσύνθεσης για όλα τα υφάσματα.
EN 1149-5 : 2018 Απαιτήσεις απόδοσης για υφάσματα και ενδύματα.

Φόρτα να φοράτε γρομπότα:-
Οι εργαζόμενοι που φορούν προστατευτικά διασκορπισμού ηλεκτροστατικών φορτίων ρούχα θα πρέπει να γειώνουν σωστά την αντίσταση
μεταξύ του ατόμου και της γης πρέπει να είναι μικρότερη από ό, τι 108_ π.χ. φορώντας επαρκή υποδήματα.
• Η διασκορπισμού ηλεκτροστατικών φορτίων προστατευτική ενδυμασία δεν είναι ανοικτή ή να αφαιρεθεί με την παρουσία εύφλεκτων ή εκρηκτικής ατμόσφαιρας ή κατά το χειρισμό εύφλεκτων ή εκρηκτικών ουσιών.
• Δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση αυτού του ενδύματος π.χ. προσθέτοντας λογότυπα μετά την έγκριση τύπου από ΕΚ. Η ηλεκτροστατικών απόδοση του διασκορπισμού ηλεκτροστατικών φορτίων προστατευτική ενδυμασία μπορεί να επηρεαστεί από την φθορά, σχίσιμο,πλύσιμο και πιθανή μόλυνση.
• Η διασκορπισμού ηλεκτροστατικών φορτίων προστατευτική ενδυμασία δεν πρέπειvα χρησιμοποιηθεί σε εμπλουτισμένη ατμόσφαιρα οξυγόνου χωρίς προηγούμενη αναφορά του υπεύθυνου μηχανικού ασφαλείας
• Το ένδυμα αυτό είναι κατάλληλο για χρήση κατά τη διάρκεια μιάς ολόκληρης εργάσιμης ημέρας και δεν περιέχει τοξικές ουσίες που μπορεί να αντιδρούν αρνητικά στην υγεία με οποιοδήποτε άλλο τρόπο. Δεν έχει αλλεργικές αντιδράσεις λόγω της επαφής του δέρματος με αυτό το ρούχο.
• Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε κατεστραμμένα ενδύματα.
Διαθέσιμα μεγέθη & επιλογές: Επιλέξτε σύμφωνα με το σωστό μέγεθος θώρακα και μέσης, ανατρέξτε στον πίνακα μεγεθών. Αυτά τα ενδύματα έχουν κατασκευαστεί με γνώμονα την άνεση και για να επιτρέπουν στο ένδυμα να φοριέται πάνω από μεσαίου όγκου ρούχα. Για την επίτευξη συνολικής προστασίας, ο χρήστης μπορεί να χρειάζεται να φορέσει γάντια (που συμμορφώνονται με το Πρότυπο EN 407 ή EN 12477), μπότες (που συμμορφώνονται με το Πρότυπο EN 20345) ή/και κράνος ασφαλείας (που συμμορφώνεται με το Πρότυπο EN 397).
Αποθήκευση: ΜΗΝ αποθηκεύετε σε μέρη που εκτίθενται σε άμεση ή ισχυρή ηλιακή ακτινοβολία. Αποθηκεύετε σε καθαρά, στεγνά μέρη.
Φροντίδα μετά τη χρήση: Ο κατασκευαστής δεν θα φέρει ευθύνη για ενδύματα όπου οι ετικέτες φροντίδας έχουν αγνοηθεί, καταστραφεί ή έχουν αφαιρεθεί.
Ετικέτα περιεκτικότητας σε ίνες: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για τις αντίστοιχες λεπτομέρειες περιεκτικότητας.
Προειδοποίηση:Όπου υπάρχει κουκούλα, ενδέχεται να επηρεαστεί αρνητικά η περιφερική όραση και ακοή.

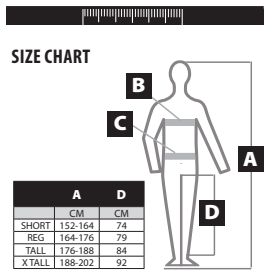
Ετικέτες φροντίδας πλυσίματος: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για τις αντίστοιχες λεπτομέρειες πλυσίματος.

- Μέγιστη θερμοκρασία 30°C, ήπια διαδικασία
- Μέγιστη θερμοκρασία 40°C, ήπια διαδικασία
- Μέγιστη θερμοκρασία 40°C, κανονική διαδικασία
- Μέγιστη θερμοκρασία 60°C, κανονική διαδικασία
- Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
- Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα
- Στεγνωτήριο ρούχων, χαμηλή θερμοκρασία
- Στεγνωτήριο ρούχων, κανονική θερμοκρασία
- Κρεμάστε όρθιο για να στεγνώσει
- Κρεμάστε όρθιο για να στεγνώσει χωρίς να το στραγγίξετε
- Μην σιδερώνετε
- Σιδερώνετε το πολύ στους 110°C
- Σιδερώνετε το πολύ στους 150°C
- Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα
- Επαγγελματικό στεγνό καθάρισμα

MAX ΜΕΓΙΣΤΟ 50 ΠΛΥΣΕΙΣ 50x | MAX ΜΕΓΙΣΤΟ 25 ΠΛΥΣΕΙΣ 25x | MAX ΜΕΓΙΣΤΟ 12 ΠΛΥΣΕΙΣ 12x | MAX ΜΕΓΙΣΤΟ 5 ΠΛΥΣΕΙΣ 5x

GR

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση αυτού του ρούχου ασφαλείας. Θα πρέπει επίσης να συμβουλευτείτε το γραφείο ασφάλειάς σας ή τον ιεραρχικά ανώτερό σε σχέση με κατάλληλα ενδύματα που προορίζονται για ειδική κατάσταση της εργασίας σας. Αποθηκεύστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, έτσι ώστε να μπορέσετε να τις συμβουλεύεστε ανά πάσα στιγμή.



	A	D
	CM	CM
SHORT	152-164	74
REG	164-176	79
TALL	176-188	84
X TALL	188-202	92

B	INCHES	CM	EURO
XS	32"-34"	80-88	40-44
S	36"-38"	92-96	46-48
M	40"-41"	100-104	50-52
L	42"-44"	108-112	54-56
XL	46"-48"	116-124	58-62
XXL	50"-52"	128-132	64-66
3XL	54"-55"	136-140	68-70
4XL	56"-58"	144-148	72-74
5XL	60"-64"	152-160	76-80

C	INCHES	CM	DE	FR
XS	26-28	68-72	42-44	34-36
S	30-32	76-80	46-48	38-40
M	33-34	84-88	50	42-44
L	36-38	92-96	52-54	46-48
XL	40-41	100-104	56	50-52
XXL	42-44	108-112	58-60	54-56
3XL	46-47	116-120	62	58-60
4XL	48-50	124-128	64-68	62-64

PL

Prosimy dokładnie przeczytać tą Instrukcję przed użyciem tego produktu.Należy również skonsultować się z osobą odpowiedzialną za bezpieczeństwo pracy oraz / lub z bezpośrednim przełożonym odnośnie możliwości użycia tego produktu w konkretnych warunkach pracy. Instrukcję należy przechowywać w takim miejscu, aby zawsze można było z niej skorzystać.

Wszywka produktowa zawiera szczegółowe informacje dotyczące norm, których wymagania ten produkt spełnia. Jedynie normy i ikony, które występują równocześnie na wszywkach oraz w Instrukcji Użytkowania mają zastosowanie do konkretnego produktu. Wszystkie te produkty są zgodne z wymaganiami Rozporządzenia UE 2016/425.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Odzież ochronna (zgodnie z normą na wszywce)
Wymagania ogólne. Ta Norma określa ogólne wymagania dla odzieży ochronnej odnośnie jej ergonomii, starzenia się, rozmiarów, oznakowania na odzieży oraz informacji, jakie powinien dostarczyć dostawca.

A = Zalecany przedział wzrostu użytkownika
B = Zalecany obwód klatki piersiowej użytkownika
C = Zalecany obwód pasa użytkownika
D = Zalecana długość nogi użytkownika po wewnętrznej stronie

EN 1149 Odzież ochronna posiadająca właściwości elektrostatyczne
Ta Norma określa specyficzne wymagania elektrostatyczne dla odzieży rozpraszającej ładunki elektryczne w celu zapobieżenia przypadkowemu wyładowaniu. Ta Norma nie odnosi się do odzieży chroniącej przed porażeniem prądem elektrycznym.

EN 1149-3 : **2004** Metody badań do pomiaru ładunku.
EN 1149-5 : **2008** Wymagania materiałowe i konstrukcyjne.
EN 61340-5-1:2016 Odzież spełnia wymagania określone w tabeli 3 odnośnie oporności punktowej.

Ograniczenia użytkowania (EN 1149):
Odzież musi noszone łącznie, spodnie oraz odzież zakrywająca górną część ciała. Oba produkty muszą spełniać wymagania powyższej Normy oraz zachodzić jeden na drugi, tak aby nie było pomiędzy nimi przerwy. Odzież niezgodna z Normą noszona na tej odzieży spowoduje niekuteczność ochrony łącznej.
Odzież musi być w pełni zapięta podczas noszenia
EN 1149-1 : 2006 – Metoda badania tkanin przewodzących powierzchniowo.
EN 1149-3 : 2004 Metoda badania zaniku ładunku dla wszystkich tkanin.
EN 1149-5 : 2018 Wymagania materiałowe i konstrukcyjne.

Odzież musi być zawsze zapięta:

• Pracownicy noszący odzież elektrostatyczną rozpraszającą powinni być prawidłowo uziemieni. Opór elektryczny pomiędzy osobą i ziemią powinien być mniejszy niż 108 na przykład przez założenie odpowiedniego obuwia.
• Odzieży elektrostatycznej nie wolno odpinać i zdejmować w trakcie przebywania w środowisku, w którym znajdują się materiały łatwopalne lub wybuchowe ani w trakcie pracy z materiałami łatwopalnymi lub wybuchowymi.
• Tego produktu nie wolno modyfikować na przykład poprzez znakowanie logiem. Logowanie jest dopuszczalne jedynie pod warunkiem wykonania dodatkowych badań typu WE. Właściwości rozpraszające ładunki elektryczne w tej odzieży mogą zostać zmniejszone lub zanikną w wyniku przerwania, zużycia, prania lub zanieczyszczenia.
• Odzież rozpraszająca ładunki elektryczne nie może być stosowana w miejscach wypełnionych wzbogaconym tlenem bez uprzedniego zezwolenia osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo pracy.
• Tą odzież można nosić w czasie całego dnia pracy. Nie zawiera substancji toksycznych, które mogą spowodować nieodwracalne lub inne zagrożenie dla zdrowia. Nie są znane żadne reakcje alergiczne spowodowane przez tą odzież.

• Tej odzieży nie wolno naprawiać.
Rozmiary i Dopasowanie:Dopasowania właściwego rozmiaru należy dokonać biorąc pod uwagę rozmiar klatki piersiowej i/ lub pasa użytkownika. Ta odzież została tak skonstruowana, aby zapewnić swobodę ruchu, gdy jest noszona na innej odzieży o średniej grubości. W celu zapewnienia kompletnej ochrony użytkownik może / powinien ubrać równocześnie rękawice zgodne z EN 407 or EN 12477, obuwie zgodne z EN 20345 i / lub przemysłowy hełm ochronny zgodny z EN 397.
Składowanie: NIE WOLNO składować w miejscach narażonych na bezpośrednie oddziaływanie światła słonecznego. Składować w miejscu suchym i czystym.
Odpowiedzialność producenta:Producent nie ponosi odpowiedzialności za produkt w przypadku, gdy jego wszywki zostaną uszkodzone lub usunięte, a także gdy nie będą przestrzegane zawarte w nich zalecenia.
Skład materiału: Wszywki materiałowe zawierają dokładne informacje o składzie materiału.
Uwaga:Jeżeli odzież posiada kaptur, to zawsze istnieje ryzyko, że może on ograniczać pole widzenia oraz pogorszyć słyszalność dźwięków.

Pranie produktu: Wszywki zawierają szczegółowe informacje odnośnie sposobu prania.

- Max temp 30°C, pranie delikatne
- Max temp 40°C, pranie delikatne
- Max temp 40°C, pranie normalne
- Max temp 60°C, pranie normalne
- Nie wybielać
- Nie wirować
- Wirować na wolnych obrotach
- Wirowanie normalne
- Suszenie w rozwieszeniu
- Suszenie w rozwieszeniu bez wyżymania
- Nie prasować
- Prasowanie max 110°C
- Prasowanie max 150°C
- Nie czyścić chemicznie
- Profesjonalne czyszczenie chemiczne

MAX MAKSIMUM 50 50x PRAŃ | MAX MAKSIMUM 25 PRAŃ 25x | MAX MAKSIMUM 12 PRAŃ 12x | MAX MAKSIMUM 5 PRAŃ 5x

RU

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием данной защитной одежды.Вы должны проконсультироваться с вашим ответственным за технику безопасности или с вашим непосредственным начальником, чтобы выяснить подходит ли данная одежда для вашей конкретной работы. Храните эту инструкции, чтобы вы могли прочитать ее в любое время.

Более подробную информацию о соответствующих стандартах см. на этикетке продукта. Применяются только стандарты и значки, которые отображаются как на продукте, так и на информации для пользователя ниже. Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (EU 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Защитная одежда (смотрите этикетку).
Общие требования. Этот европейский стандарт устанавливает общие требования к эргономики, изнашивание, размерам, маркировке защитной одежды и для информации, которая предоставляется производителем.

A = Рекомендуемый рост пользователя
B = Рекомендуемый объем груди пользователя
C = Рекомендуемый объем талии пользователя
D = Рекомендуемый размер ноги пользователя

EN 1149 Защитная одежда с электростатическими свойствами
Этот стандарт устанавливает требования для рассеивания электростатических зарядов в защитной одежде во избежании искр и воспламенения. Настоящий стандарт не применяется для защиты от сетевых напряжений.

EN 1149-3: **2004** Метод испытания распада заряженной частицы для всех тканей.
EN 1149-5: **2008** Требования к эксплуатационным характеристикам тканей и одежды.
EN 61340-5-1: 2016 Одежда отвечает требованиям, которые определены в таблице 3 для двухточечного сопротивления.
Ограничения использования (EN 1149):Нужно носить одежду с брюками или с верхней одеждой, которые также соответствуют стандартам. Должно быть достаточное количество слоев между верхней и нижней одеждой для непрерывной защиты. Одежда, которая не соответствует требованиям и которая одета на защитную одежду, будет устранять эффективность защитной одежды.
Одежда должна быть полностью застегнута при ношении
EN 1149-1 : 2006 - Метод испытания поверхностно-проводящих тканей.
EN 1149-3 : 2004 - Метод испытания на снижение заряда для всех тканей.
EN 1149-5 : 2018: Требования к эксплуатационным характеристикам тканей и одежды.

Всегда носите одежду застегнутой:
• Рабочие, которые носят одежду для рассеивания электростатических зарядов должны быть правильно заземлены. Сопротивление
между человеком и землей должно быть меньше 108 _ е.g. благодаря ношению обуви, которая соответствует требованиям.
• Одежда для рассеивания электростатических зарядов не должна
быть открытой или снятой в легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде или во время работы с огнеопасными или
взрывчатыми веществами.
• Запрещается видоизменять эту одежду, например, добавление логотипов
допускается после ЕС утверждения типа образца одежды для рассеивания электростатических зарядов.
Защитная одежда может быть поражённой в результате износа,
отбеливания и возможного загрязнения.
• Одежда для рассеивания электростатических зарядов не должна
использоваться в обогащенной кислородом газовой среде без
ответственного инженера по технике безопасности.
• Эту одежду можно носить в течение всего рабочего дня. Одежда не содержит токсичных веществ, которые могут неблагоприятно влиять на здоровье. Одежда не имеет аллергической реакции при контакте кожи с этой одеждой.
• Не пытайтесь ремонтировать поврежденную одежду.
Доступные размеры и выбор: Подгонка в соответствии с размером груди и талии, обратите внимание на диаграмму размеров. Эти предметы одежды имеют припуск для комфорта. Для получения общей защиты, пользователь может носить перчатки (в соответствии с EN 407 или в соответствии с EN 12477), сапоги (в соответствии с EN 20345) и или шлем безопасности (в соответствии с EN 397).
Хранение: Не хранить в местах, подверженных воздействию прямых или сильных солнечных лучей. Хранить в чистых, сухих условиях.
Уход: Производитель не несет ответственности за сохранность одежды, если не соблюдены требования изложенные на этой этикетке.
Содержание этикетки:Обратите внимание на этикетку одежды для соответствующей информации.
Предупреждение:В тех случаях, когда есть капюшон боковое зрение и слух могут ухудшиться.

Памятка по уходу: Обратите внимание на этикетку одежды для соответствующих деталей стирки.

- Максимальная температура 30°C, мягкий процесс
- Максимальная температура 40 ° C, мягкий процесс
- Максимальная температура 40 ° C, нормальный процесс
- Максимальная температура 60 ° C, нормальный процесс
- Не отбеливать
- Не сушить в стиральной машине
- Деликатный отжим
- Нормальная сушка
- Сушить на свежем воздухе
- Сушить без выжимания на свежем воздухе
- Не гладить
- Утюжить при температуре не более 110 ° C
- Утюжить при температуре не более 150 ° C
- Не подвергать химической чистке
- Подвергать профессиональной химической чистке

MAX МАКСИМУМ 50 СТИРОК 50x | MAX МАКСИМУМ 25 СТИРОК 25x | MAX МАКСИМУМ 12 СТИРОК 12x | MAX МАКСИМУМ 5 СТИРОК 5x

CZ

Před použitím ochranného oděvu si pečlivě pročtěte tento návod. Konzultujte s bezpečnostním úřadem nebo bezprostředním nadřízeným vhodné obležení pro vaši konkrétní pracovní situaci. Tyto pokyny uložte pro pozdější reference.

Podrobné informace o odpovídajících normách naleznete na štítku produktu. Použijí se pouze standardy a ikony, které se zobrazují jak na výrobku, tak i na uživatelských informacích níže. Všechny tyto výrobky splňují požadavky nařízení (EU 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Ochranné oděvy (viz štítek)
obecné požadavky.
Tato evropská norma specifikuje všeobecné požadavky na ergonomii, životnost, velikosti, značení a informace

A = Doporučená výška
B = Doporučená obvod hrudníku
C = Doporučená obvod pasu
D = Doporučená délka vnitřní nohavice

EN 1149 Ochranné oděvy s elektrostatickými vlastnostmi
Tato norma specifikuje požadavky na elektrostatický disipativní ochranný oděv, aby se zabránilo zápalným výbojům. Tato norma neplatí pro ochranu proti síťovým napětím.

EN 1149-3: **2004**
testovací metoda pro všechny látky.
EN 1149-5: **2008**
Požadavky na vlastnosti textilií a oděvů.
EN 61340-5-1: 2016
Oděv splňuje požadavky uvedené v tabulce 3.

Omezení použití (EN 1149): Oděvy je nutné nosit s kalhotami nebo horní části těla oděvů s dostatečným přesahem mezi horními a dolními částmi oděvu. Nehodné oděvy nošené přes ochranný oděv snižují účinnost.
Oděvy musí být při nošení zcela zapnuté
EN 1149-1: 2006 - Zkušební metoda pro povrchově vodivé textilie.
EN 1149-3: 2004 - Zkušební metoda rozkladu náboje u všech tkanin.
EN 1149-5 : 2018 Požadavky na vlastnosti textilií a oděvů.

• **Vždy noste** oděvy připevněny: elektrostatický disipativní ochranný oděv musí mít mezi osobou a zemí menší odpor než 108

HR

Prije uporabe ove zaštitne odjeće molimo pažljivo pročitajte uputstva.Za dodatne informacije glede specifičnih artikala vezanih za Vaše područje rada obratite se za to odgovornoj osobi. Ova uputstva sačuvajte kako bi Vam bila dostupna u svako vrijeme.

Detaljne informacije glede odgovarajućih normi nalaze se na etiketi proizvoda. Primjenjive su samo norme i oznake koje se nalaze na proizvodu i koje su navedene u informacijama za korisnika. Svi su proizvodi sukladni zahtjevima Regulative (EU 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Zaštitna odjeća (pogledati oznaku)
Opći zahtjevi. Ova europska norma određuje opće zahtjeve glede ergonomije, zastarijevanja, dimenzioniranja, označavanja zaštitne odjeće te informacije od strane proizvođača.

A = Preporučeni raspon visine korisnika
B = Preporučeni opseg prsa korisnika
C = Preporučeni opseg struka korisnika
D = Preporučena dužina unutarnje strane noge korisnika

EN 1149 Zaštitna odjeća s elektrostatičkim svojstvima
Ova norma određuje zahtjeve glede elektrostatičkih svojstava za elektrostatički disipativnu zaštitnu odjeću kako bi se izbjegla zapaljiva ispuštanja. Ova norma nije primjenjiva za zaštitu od mrežnih napona.

EN 1149-3 : 2004
Metoda ispitivanja za mjerenje naboja pražnjenja.
EN 1149-5 : 2008
Zahtjevi glede performansi za tkaninu i odjeću.
EN 61340-5-1:2016
Odjeća zadovoljava zahtjeve specificirane u Tablici 3 koja se odnosi na otpor od jedne točke do druge.

Ograničenja glede uporabe (EN 1149):
Odjeća se mora nositi u kompletu (hlače i gornji dio odijela) koji također zadovoljava zahtjeve norme. Gornji dio odijela bi u određenoj mjeri trebao prekrivati donji kako bi zaštita bila u potpunosti osigurana. Nepričlađa odjeća koja se nosi preko zaštitne odjeće smanjit će učinkovitost zaštite.
Odjevni predmeti moraju biti potpuno zakopčani kada se nose
EN 1149-1 : 2006 - Metoda ispitivanja za površinsku vodljivost tkanina.
EN 1149-3 : 2004 - Metoda ispitivanja za ispuštanje naboja za sve tkanine.
EN 1149-5 : 2018: Zahtjevi glede performansi za tkaninu i odjeću.

Uvijek nosite pričvršćeno:
• Radnici koji nose elektrostatičku disipativnu zaštitnu odjeću moraju biti propisno uzemljeni. Otpor između radnika i zemlje mora biti manji od 108 _ e.g., uz prikladnu obuću.
• Elektrostatička disipativna zaštitna odjeća ne smije se otkopčavati ili skidati tijekom rada u zapaljivim ili eksplozivnim radnim okruženjima ili tijekom rukovanja sa zapaljivim ili eksplozivnim tvarima.
• Nikakve modifikacije na ovoj odjeći npr. dodavanje loga nije dozvoljeno nakon EC Type odobrenja. Na elektrostatička disipativna svojstva ove zaštitne odjeće može utjecati habanje, pranje te moguća kontaminacija.
•Elektrostatička disipativna zaštitna odjeća ne smije se koristiti u atmosferama obogaćenim kisikom, bez prethodnog dopuštenja osobe zadužene za sigurnost.
• Ova je odjeća prikladna za nošenje tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži toksične tvari koje mogu utjecati na zdravlje korisnika. Nisu zabilježene alergijske reakcije uslijed dotičaja kože i ove zaštitne odjeće.
•Oštećenu odjeću nemojte pokušavati popraviti.

Dostupne veličine i odabir: Veličina prema ispravnom opsegu prsa i struka, odnosi se na veličinu u grafikonu. Ovi odjevni predmeti napravljeni su da pruže udobnost i mogu se nositi preko srednje debele odjeće. Da bi postigli potpunu zaštitu, korisnik će možda morati nositi rukavice (prema EN 407 ili EN 12477), čizme (prema EN 20345) i zaštitnu kacigu (prema EN 397).

Skladištenje:Ne skladištiti na mjestima izloženima izravnoj ili jakoj sunčevoj svjetlosti. Čuvati u čistim, suhim uvjetima.

Održavanje i njega:Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za odjeću na kojoj su oznake za održavanje zanemarene, izbrisane ili uklonjene.

Oznaka sastava vlakna:Pogledajte oznaku na odjeći za odgovarajuće detalje sastava.

Upozorenje:Kod odjeće s kapuljačom, periferni vid i sluh može biti umanjen.

Oznake za održavanje:Pogledajte oznaku na odjeći za odgovarajuće podatke o pranju.

- 30° Max. temperatura 30°C, blagi postupak
- 40° Max. temperatura 40 °C, blagi postupak
- 40 Max. temperatura 40 °C, normalan postupak
- 60° Max. temperatura 60 °C, normalan postupak
- Ne izbjeljivati
- Ne sušiti u sušilici
- Sušiti u sušilici pri niskim temperaturama
- Standardno sušenje u sušilici
- I Sušiti na užetu
- II Prirodno sušiti na užetu
- Ne glačati
- Max. temperatura glačanja 110°C
- Max. temperatura glačanja 150°C
- Ne čistiti kemijski
- P Profesionalno kemijsko čišćenje

MAX 50 **50x** MAX. 50 PRANJA | MAX 25 **25x** MAX. 25 PRANJA | MAX 12 **12x** MAX. 12 PRANJA | MAX 5 **5x** MAX. 5 PRANJA

LT

Prieš pradėdami naudoti darbo saugos drabužius atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su darbo saugos inžinieriumi arba tiesioginiu viršininku dėl tinkamos darbo aprangos jūsų darbo vietoje. Šias instrukcijas saugokite, kad galėtumėte bet kada jas persiskaityti.

Produkto etiketėje rasite išsamesnės informacijos apie atitinkamus standartus. Galioja tik tie standartai ir ikonos, kurie nurodyti ant produkto ir naudotojo informacijos lape. Visi šie produktai atitinka EU 2016/425 normatyvo reikalavimus.

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Apsauginė apranga (žiūrėkite etiketėje).
Bendri reikalavimai. Šis standartas nurodo bendrus reikalavimus ergonomiškumui, nusidėvėjimui,dydžiams, apsaugos drabužių žymėjimui ir informacijai gautai iš gamintojo.

A = rekomeduotinas naudotojo ūgis
B = rekomenduotina krūtinės apimtis
C = rekomenduotina juosmens apimtis
D = rekomenduotinas vidinis atstumas tarp naudotojo kojų

EN 1149 apsauginiai drabužiai su elektrostatinėmis savybėmis Šis standartas nurodo reikalavimus elektrostatiniams apsauginiams drabužiams. Netinka apsaugai nuo 220V įtampos.

EN1149-3:2004 iškrovos testavimo metodas visoms medžiagoms.
EN1149-5:2008 medžiagų ir drabužių našumo reikalavimai.
EN61340-5-1:2016 Drabužio atitinkamos atsparumo reikalavimui nurodytam 3 lenteleje.
Naudojimo apribojimai (EN 1149): Drabužiai turi būti dėvimi su kelnėmis ar viršutiniais drabužiais atitinkančiais standartą. Viršutiniai drabužiai turi gerai uždeiti ant apatinių drabužių, kad būtų gerai už-dengti ir nebūtų tarpų.
Dėvint drabužiai turi būti visiškai užsegti
EN 1149-1 : 2006 – Paviršiui laidžių audinių bandymo metodas.
EN 1149-3 : 2004 — Krūvio sklimo bandymo metodas visoms audiniams.
EN 1149-5 : 2018 medžiagų ir drabužių našumo reikalavimai.

Skalbimas : dėl skalbimo informacijos žiurėkite etiketę.

- 30° Aukščiausia temperatūra 30°C, lengvas skalbimas
- 40° Aukščiausia temperatūra 40°C, lengvas skalbimas
- 40 Aukščiausia temperatūra 40°C, normalus skalbimas
- 60° Aukščiausia temperatūra 60°C, normalus skalbimas
- Nebalinti
- Nedžiovinti džiovyklėje
- Džiovinti džiovyklėje žemoje temperatūroje
- Džiovinti džiovyklėje normaliose temperatūroje
- I Džiovinti pakabinus
- II Džiovinti negręžtus pakabinus
- Nelyginti
- Lyginimas 110°C
- Lyginimas max 150°C
- Sausas valymas negalimas
- P Profesionalus sausas valymas

MAX 50 **50x** DAUGIAUSIA 50 SKALBIMŲ | MAX 25 **25x** DAUGIAUSIA 25 SKALBIMAI | MAX 12 **12x** DAUGIAUSIA 12 SKALBIMŲ | MAX 5 **5x** DAUGIAUSIA 5 SKALBIMAI

AL

Ju lutemi lexoni keto udhezime me kujdes para se te perdoni këte veshje te sigurise. Ju gjithashtu duhet te konsultoheni me zyren tuaj te sigurise apo personelin superior ne lidhje me mbajt e pershtatshme per gjendjen tuaj te vecante te punes. Ruajni keto udhezime me kujdes ne menyre qe ju mund te konsultoheni me ta ne cdo kohe.

Referojuni etiketes se produktit per informacion te detajuar mbi standardet perkatese. Vlejne vetem standardet dhe ikonat qe shfaqen ne produktin dhe informacionin e perdoruesit me poshte. Te gjitha keto produkte jane ne perputhje me kerkesat e Rregulltores (EU 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Veshje mbrojtese (shih etiketen)
Kerkesat e pergjithshme. Kjo Europian Standard percakton kerkesat e pergjithshme per ergonomi, vjetersim, sizing, shenimi i veshje mbrojtese dhe per informacion furnizohen nga prodhuesi.

A = Rekomandohet lartësia e perdoruesit
B = Rekomandohet perimetri i kraharorit te perdoruesit
C = Rekomandohet perimetri i belitt te perdoruesit
D = Rekomandohet brenda matjen këmbët teperdoruesit

EN 1149 Veshje mbrojtese Antistatike
Ky standard specifikon kerkesat elektrostatike per shkarkimin elektrostatike te veshjeve mbrojtese per te shmangur krijimi i ngarkesave qe shkaktojne harkun elektik. Ky Standard nuk zbatohet per mbrojtje nga tensioni i larte.

EN 1149-3: 2004 Testi i shkarkimin elektrostatike te veshjeve
EN 1149-5: 2008 Kerkesat e performances per veshje mbrojtese.
EN 61340-5-1: 2016 Veshja plotesohet kerkesat e specifikuara ne Tabelen 3 per rezistencen nga pika ne pike

Kufizimet e Perdorimit (EN 1149):
Veshje duhet te jete e veshur me pantallona apo veshje e siperme te trupit edhe permbushjen e standardeve. Nuk duhet te kete mbivendosje te mjaftueshme ne mes te rrobave te siperme dhe te poshtme te siguruar sanje zbrazetire ne mbrojtjes. veshje jo konform veshur mbi veshje do te eliminoje efektivitetin.
Robat duhet të fiksohen plotësisht kur vishen
EN 1149-1 : 2006 - Metoda e provës për pëlhurat përçuese sipërfaqësore.
EN 1149-3 : 2004 - Metoda e provës së prishjes së ngarkesës për të gjitha pelhurat.
EN 1149-5 : 2018 Kerkesat e performances per pelhura dhe veshje.

Togezimi elektrostatik
• Punetoret veshur me veshje elektrostatike mbrojtese duhet te jete te togezuar me token. Rezistenca ndermjet njerit dhe tokes do te jete me pak se 108 _e.g duke veshur kepuce te pershtatshme.
• Veshje elektrostatike mbrojtese (Antistatike) nuk do te jene te bujur ose te higen ndersa ne prani te lengjeve djegese
ose atmosfera shperthyese apo gjate perpunimit te lengjeve djegese osesubstanca eksplozive.
• Asnje ndryshim i kesaj veshje psh duke shtuar logot eshte lejuar mbasi eshte certifikuar sipas EC miratimin e elektrostatike
Performanca antistatike te veshjeve mbrojtese mund te ndikohet nga konsum, pastrimit dhe kontaminimi i mundshem.
• Veshjet antistatike mbrojtese nuk do te te perdoren ne atmosfera oksigjenit pasuruar pa para
e inxhinier njerigjegjes te sigurise
• Kjo veshje eshte i pershtatshem per perdorim gjate gjithe dites dhe nuk permban substanca toksike qe mund a reagojne negativisht ne shendetin ne ndonje menyre tjeter. No alergjike
Reagimet per shkak te kontaktit te lekures me kete veshje jane njohur.
• Mos u perpjeni per te riparuar te demtuara rrobat.

Masat dhePerzhjedhja: Perzgjidhni permasat qe ju pershtasen sa me mire, referohuni te tabela e madhesise. Keto veshje jane ndertuar per per lirshmeri ne levizje dhe per rehati dhe per te veshur mbi veshje te mesme. Per mbrojtje te plote mund te kene nevoje te veshur dorashka (EN 407 ose EN 12477), cizme (ne EN 20345) dhe ose helmeta sigurise (EN 397).

Magazinimi:Mos i ruaje nen rrezet e diellit te forte. Duhet mbajtur ne kushte te pastra, te thata.

Perkujdesja: Prodhuesi nuk do te pranoje pergjegjesi per veshje ku etiketat e kujdesit jane injoruar, fshire ose hequr.

Etiketa e Permbajtjes:Referojuni etiketes veshje per detajet e permbajtjes perkatese.

Kujdes: Kapuci mund te reduktoje shikimin periferik dhe degjimin

Etiketa e Larjes: Referojuni etiketes veshje per detaje per larjen perkatese.

- 30° Temp max 30°C proces delikat
- 40° Temp max 40°C, proces delikat
- 40 Temp max 40°C, proces normal
- 60° Temp max 60°C, proces normal
- Mos perdor zbardhues
- Mos perdor makineri thare
- Makineri thare, delikat
- Makineri thare, normal
- I Tharje ne tel
- II Tarje ne tel pa e shtrydhur
- Mos e Hekuros
- Hekurose ne temp max 110°C
- Hekurose ne temp max 150°C
- Mos perdor pastrim kimik
- P Perdor pastrim kimik profesional

MAX 50 **50x** MAXIMUM 50 LARJE | MAX 25 **25x** MAXIMUM 25 LARJE | MAX 12 **12x** MAXIMUM 12 LARJE | MAX 5 **5x** MAXIMUM 5 LARJE

BG

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате това защитно облекло. Вие също трябва да се консултирате с Вашия отговорник по безопасност или по претпоставеният по отношение на подходящите облекла за вашата конкретна работна ситуация. Съхранявайте тези инструкции внимателно, така че да може да се консултирате с тях по всяко време.

За подробна информация относно съответните стандарти вижте етикета на продукта. Използват се само стандарти и икони, които се показват както на продукта, така и на потребителската информация по-долу. Всички тези продукти отговарят на изискванията на Регламент (EU 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Защитно облекло (виж етикета)
Общи изисквания. Този Европейски Стандарт определя общите изисквания за ергономичност, стареене, оразмеряване, маркиране на защитното облекло и за информация предоставена от производителя.

A = Препоръчителна височина на кръг от ползватели
B = Препоръчителна гръдна обиколка на носещия
C = Препоръчителна обиколка на талията на ползвателя
D = Препоръчителна вътрешна дължина (от чатала) на крака на ползвателя

EN 1149 Защитно облекло с Електростатични свойства Този стандарт определя електростатични изисквания за електростатично разсейване на защитното облекло, за да се избегнат взривни разряди. Този стандарт не се прилага за защита срещу захранващи напрежения.

EN 1149-3: 2004 Метод за изпитване на съпротивление за всички тъкани.
EN 1149-5: 2008 Изисквания за работни платове и облекла.
EN 61340-5-1: 2016 Облеклото отговаря на изискването, посочено в Таблица 3 за точка на съпротивление.
Ограничения за използване (EN 1149):
Облеклата, трябва да се ползват в комбинация с панталон или горни дрехи за покриване на стандартите. Трябва да има достатъчно припокриване между горните и долните облекла, за да гарантира, че няма пропуски в защитата. Неотговарящи на изискванията, облекла, облечени върху защитното облекло ще премахнат ефективността на защитата.
Облеклата трябва да са напълно закопчани, когато се носят
EN 1149-1 : 2006 – Метод за изпитване на повърхностно проводящи тъкани.
EN 1149-3 : 2004 - Метод за изпитване на разпадане на заряда за всички тъкани.
EN 1149-5 : 2018: Изискванията за работни платове и облекла.

Винаги носете в комбинация:
• Работещите облечени Електростатично отвеждащо защитно облекло трябва да бъде правилно съчетано като Съпротивлението между човека и земята ще бъде по-малко от 108 _ примерно като се носят подходящи обувки.
Електростатичното отвеждащо защитно облекло не трябва да бъде разкопчано или отстранено, докато сте в пространството на лесно-запалима или експлозивна атмосфера или докато боравите със запалими или взривни вещества.
• Не нанасяйте изменение на тази дреха, примерно добавяне на лога се допуска след типово одобрение на ЕО за Електростатично разсейване. Ефективността на електростатичното разсейване на защитното облекло може да бъде засегната от износване, изпиране и евентуално замърсяване.
• Електростатично отвеждащото защитно облекло не се използва в атмосфера на обогатен кислород без предварително одобрение на оттоварния инженер по безопасност"
• Тази дреха е подходяща за носене по време на целия работен ден и не съдържа токсични вещества, които могат да реагират неблагоприятно на здравето. Не предизвиквает алергични реакции, дължащи се на контакт с кожата.
• Не се опитвайте да поправите повредените Облекла.
На разположение Размер & Подбор: Прилягане на облеклото съгласно корекция на размерите на гърдите и талият, вижте таблицата с размери. Тези облекла са конструирани тъкани за комфорт за да се носят върху подходящо облекло.Ако се облича над средно-дебели дрехи. С цел, да се получи цялостна защита на потребителя, за да могат лесно да се носят ръкавици (EN 407 или EN 12477), Ботуши (EN 20345) и, или каска за безопасност (EN 397).
Съхранение: ДА НЕ СЕ съхраняват на места, изложени на пряка или силна слънчева светлина. Да се съхранява в чисти и сухи условия.
След Обгружаване: Производителят няма да носи отговорност за облекла, където етикетите за правилни грижи и съхранение са били игнорирани, изразени или премахнати.
Текстилен Етикет: Вижте съдържанието на етикета на облеклото за съответни подробности.
Внимание: Когато има Качулка, периферното зрение и слухът могат да бъдат нарушени

Етикети за Гряжа при Изпиране: Вижте етикета на облеклото за съответните перилни подробности.

- 30° Максимална температура 30°C, бързо пране
- 40° Максимална температура 40 °C, бързо пране
- 40 Максимална температура 40 °C, нормално пране
- 60° Максимална температура 60 °C, нормално пране
- Да Не се Избелва
- Да не се Центрофуга
- Да се Центрофугира при ниски Обороти
- Може да се центрофугира при нормални обороти
- I Сухо Гладене
- II Гладене с Пара
- Да не се Глади
- Гладене при макс. 110°C
- Гладене при макс. 150°C
- Да не се подлага на Химическо Чистене
- P Професионално Химическо Чистене

MAX МАКСИМУМ **50x** 50 ПРАНЕТА | MAX МАКСИМУМ **25x** 25 ПРАНЕТА | MAX МАКСИМУМ **12x** 12 ПРАНЕТА | MAX МАКСИМУМ **5x** ПРАНЕТА

DK

Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger denne sikkerhedsbeklædning. Du bør også kontakte din sikkerhedsrepræsentant eller nærmeste leder med hensyn til passende tøj til din specifikke arbejdssituation. Opbevar disse instruktioner omhyggeligt, så du altid har dem på dig.

Se produktmærket for detaljerede oplysninger om de tilsvarende standarder. Kun standarder og ikoner, der vises på både produktet og brugeroplysningerne nedenfor, gælder. Alle disse produkter overholder kravene i forordning (EU 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Beskyttende beklædning (se etiket)
Generelle krav. Denne europæiske Standard specificerer generelle krav til ergonomi, aldring, dimensionering, mærkning af beskyttelsestøj og information leveret af producenten.

A = Anbefalet højde af brugeren
B = Anbefalet brystomkreds af brugeren
C = Anbefalet taljeomkreds af brugeren
D = Anbefalet indvendig ben mål af brugeren

EN 1149 Beskyttelsesbeklædning med Elektrostatiske Egenskaber
Denne standard specificerer elektrostatiske krav til elektrostatisk dissipativ beskyttelsestøj for at undgå opladning. Denne standard gælder ikke for beskyttelse mod netspændinger.

EN 1149-3: 2004
Prøvningsmetoder til måling af elektrisk afladning.
EN 1149-5: 2008
Krav til performance for tekstiler og beklædning.
EN 61340-5-1: 2016
Beklædnings krav angivet i tabel 3 for punkt til punkt modstand.

Begrænsninger for anvendelse (EN 1149):
Beklædningsgenstanden skal bæres med bukser eller øvre beskyttende beklædning som også opfylder normen. Der bør være tilstrækkelig overlapning mellem øvre og nedre beklædning for at sikre beskyttelse. Uoverensstemmende beklædning som bæres over tøjet vil eliminere effekten.
Tøj skal være fastgændt, når det bruges
EN 1149-1: 2006 - Testmetode til overfladeledende metervarer.
EN 1149-3: 2004 - Testmetode af opladning på alle metervarer.
EN 1149-5 : 2018: Krav til performance for tekstiler og beklædning.

Bær altid fastgjort:
• Arbejdere iført elektrostatisk dissipative beskyttende tøj skal være ordentligt jordnær. Modstanden mellem personen og Jorden skal være mindre end 108 _ f.eks ved at bære passende fodtøj.
• Den elektrostatiske dissipative beskyttelsesbeklædning, må ikke
være åben eller fjernes samtidigt med at man er i nærvær af brandfare
eller eksplosiv atmosfære, eller mens håndtering af brandfarlige eller
eksplosive stoffer.
• det er ikke tilladt at ændre denne beklædningsgenstand eksempelvis ved at tilføje logoer efter EF typegodkendelse Den elektrostatiske
dissipative ydeevne af det elektrostatiske dissipative beskyttelsestøj kan påvirkes af slid, aldring, vaskning og snavs.
• Den elektrostatiske dissipative beskyttelsesbeklædning, bør ikke anvendes i oxygenberiget atmosfære uden forudgående aftale
med den ansvarlige sikkerhedsingeniør
• Denne beklædningsgenstand er velegnet til brug under en hel
arbejdsdag og indeholder ingen giftige stoffer, der kan påvirke sundheden negativt på nogen måde.
Beklædningen vil ikke forårsage allergiske
reaktioner af hudkontakt med denne beklædningsgenstand.
• Forsøg ikke at reparere beskadigede beklædningsgenstande.

Tilgængelige størrelser & valg:Beklædningen passer i overensstemmelse med korrekt bryst og talje størrelse. Se skema. Disse beklædningsgenstande er fremstillet til at blive båret over medium tykkelse tøj. For at opnå fuld beskyttelse, kan brugeren være nødt til at bære handsker (EN 407 eller EN 12477), Støvler (EN 20345) og eller Sikkerhedshjelm (EN 397).

Opbevarnig: Opbevar i rent og tørt miljø udenfor direkte sollys

Garanti: Producent står ikke til ansvar for beklædningen hvis tøjets label er fjernet eller ignoreret.

Fiber indhold label: Læs på tøjets label for fiber indholdet
Advarsel:Ved brug af hætte kan udsyn og hørelse nedsættes.

Vaske anvisning: Se label på beklædning før vask.

- 30° Max temp 30°C, skånevprogram
- 40° Max temp 40°C, skånevprogram
- 40 Max temp 40°C, normal vask
- 60° Max temp 60°C, normal vask
- Brug ikke blegemiddel
- Må ikke tørretumbles
- Tørretumbles ved lav varme
- Tørretumbles ved normal varme
- I Tørres fugtigt hængende på snor eller bøjle
- II Tørres vådt hængende på snor eller bøjle
- Må ikke stryges
- Stryges ved max 100°C
- Stryges ved max 150°C
- Må ikke renses
- P Professionel rens

MAX MAX 50 VASKE **50x** | MAX MAX 25 VASKE **25x** | MAX MAX 12 VASKE **12x** | MAX MAX 5 VASKE **5x**

RO

Cititi cu atentie instructiunile inainte de folosire. Ar trebui sa consulati si departamentul intern de securitate sau superiorul direct cu privire la hainele potrivite pentru munca dumneavoastra. Patrati cu grija aceste instructiuni pentru a le putea consulta oricand este necesar.

Cititi cu atentie eticheta produsului pentru informatii detaliate referitoare la standardele corespunzatoare. Sunt aplicabile doar standardele si pictogramele care apar atat pe produs cat si in manualul de utilizare de mai jos. Toate aceste produse sunt in conformitate cu cerintele Regulamentului (EU 2016/425)

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Haina de protectie (vezi eticheta) Cerinte Generale.
Acest Standard European specifica cerintele generale pentru ergonomie, uzura, marime, marcare pentru haine de protectie si informatii furnizate de producator

A= Inaltime recomandata pentru cel care poarta articolul
B= circumferinta pieptului
C= Circumferinta taliei
D= Dimensiune in interiorul cracului

EN1149 Protejarea Hainelor cu Proprietati Electrostatice Acest standard specifica cerintele electrostatice pentru haine de protectie electrostatice disipative pentru a evita descarcari de foc. Acest standard nu se aplica pentru protectia impotriva tensiunilor de retea.

EN 1149-3: 2004 Metoda descarcarii sarcinii pentru toate materialele **EN1149-5: 2008** Cerinte pentru materiale si imbracaminte **EN 61340-5-1:2016** Articolul vestimentar respecta cerintele specificate in Tabelul 3 pentru rezistanta punct cu punct

Limitari folosire (EN1149) Hainele trebuie folosite fara pantaloni sau alte articole pentru partea de sus a corpului care nu corespund cu standardele. Trebuie sa existe o suprapunere intre partea de sus si cea de jos a hainelor pentru a o sigura protejarea zonelor neacoperite. Hainele neconforme purtate peste aceasta haina vor scadea din eficacitate.
Îmbrăcămintea trebuie să fie complet fixată atunci când este purtată
EN 1149-1: 2006 - Metoda de încercare pentru testări conductoare de suprafață.
EN 1149-3: 2004 - Metoda de testare a descărcării de încărcare pentru toate țesăturile.
EN 1149-5 : 2018: Cerinte pentru materiale si imbracaminte

Etichete spalare: Consultati eticheta articolului pentru detalii spalare

- 30° Temperatura maxima 30°C, proces mediu
- 40° Temperatura maxima 40°C, proces mediu
- 40 Temperatura maxima 40°C, proces normal
- 60° Temperatura maxima 60°C, proces normal
- Nu folosiți inalbitor
- Nu folosiți uscare automata
- Uscati in uscator la nivel scazut
- Uscati in uscator la nivel normal
- I Uscati pe sarma
- II Uscati prin picurare pe sarma
- Nu se calca
- A se calca la maxim 110°C
- A se calca la maxim 150°C
- Nu curatati uscat
- P Curatare uscata profesionala

MAX MAXIM 50 SPALARI **50x** | MAX MAXIM 25 SPALARI **25x** | MAX MAXIM 12 SPALARI **12x** | MAX MAXIM 5 SPALARI **5x**

EE

Palun lugege tähelepanelikult kasutusjuhendit enne ohutu riietuse kasutamist. Konsulteerige sobiva kaitseriietuse valimiseks otsese ülemuse või ohutuse eest vastutava isikuga. Säilitada juhend hoolikalt, saaksite igal ajal meeldetuletada.

Detailse informatsiooni vastavate standardite kohta leiate tootesildilt. Ainult standardid ja ikoonid, mis on kuvatud tootel ja kasutusjuhendis on kehtivad. Kõik need tooted vastavad määruse (EL 2016/425) nõuetele.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Kaitseriietus (vt. etikett)
Põhinõudmised. Kaesolev Euroopa standard määratleb üldised nõudmised ergonoomika, kulumise, suuruse, kaitseriieruse markeerimise ja info valmistaja kohta.

A = soovitav pikkus
B = soovitatav rinnaümbermõõt
C = soovitatav vöiümbermõõt
D = soovitatav sammupikkus

EN 1149 Kaitseõivastus koos elektrostaatiliste omadustega. See standard määratleb elektrostaatilise hajutava kaitseriietuse nõuded, et vältida süüte teket. Käesolevat standardit ei kohaldata vooluvõrgu pinge kaitse korral

EN 1149-3 : 2004
Kõikide kangaste laengukindlase katsemeetod.
EN 1149-5 : 2008
Kangaste ja rõivaste nõuded
EN 61340-5-1:2016 Rõivad on vastavuses nõuetega tabelis 3 punkti kaitsega.

Kasutamise piirangud (EN 1149):
Riietus tuleb kanda koos pükste või ülemiseosaga, mis samuti vastab standardile. Ülemine pool peaks piisavalt katma alumist pool t, et kaitse oleks tagatud. Riietuse nõuetele mittevastav kandmine ei taga tõhusat kaitset.
Rõivad peavad olema kandmisel täielikult kinnitatud
EN 1149-1 : 2006 — Pinda juhtivate kangaste katsemeetod.
EN 1149-3: 2004 — Laengu lagunemise katsemeetod kõikidele kangastele.
EN 1149-5 : 2018 Kangaste ja rõivaste nõuded

Alati kanda kinnitatuna.
• Töötajad, kes kasutavad elektrostaatilise hajutavuse kaitseriietust peavad olema maandatud inimese ja maa vahel vähemalt 108 Ω nt kandes vastavaid jalatseid.
• Elektrostaatilise hajutavuse kaitseriietus ei tohi olla avatud või eemaldatud tule- ja plahvatusohtlikus atmosfääris või käsitledes tule- ja plahvatusohtlikke aineid.
• Pärast EC tüübi kinnitust ei või muuta elektrostaatilise hajutava kaitseriietust nt logodega. Elektrostaatilise hajutavusega kaitseriietust võib mõjutada ka kulumine, rebenemine, pesu ja võimalik saastumine.
•Elektrostaatilise hajutavusega kaitseriietust ei või kasutada rikastatud hapnikuga ohkkonnas ilma vastutava ohutusinsenerita,
•Riietus sobib kandmiseks kogu tööpäeva ja ei sisalda mürgiseid aineid või ei ole mõnel muul viisil tervist kahjustatav. Nahaga kokkupuutes ei ole teadaolevalt allergiliisi reaktsioone. • Ärge püüdke parandada vigastatud/kahjustatud riidest.

Saadaval suurused ja valikud : valige sobiv suurus vastavalt rinna- ja vööümbermõõdule. Tooted on disainitud mugavateks ja mõeldud ka keskmiselt kogukamale kandjale. Et saada üldist katset võib olla vaja kanda kindaid (EN 407 või EN 12477), jalatseid (EN 20345) ja kaitsekiivrit (EN 397).

Ladustamine: Mitte ladustada otsese või tugeva päikesevalguse käes. Ladustada puhtas ja kuivas kohas.

Hooldus:Tootja ei võta vastutust, kui hooldusjuhiseid on ignoreeritud, eemaldatud või rikutud.

Kiudaine koostis:Vaadake üksikasjalised detailid toote etiketilt.

Hoiatus:kui on kapuuts, siis võib olla häiritud perifeerne nägemine jakuulmine

Etiketi se perene: Pogledajte ja etikietata na oblecata za soodbetni detali bo vrska co perenjeto.

- 30° Макс. температура 30°C, благ процес
- 40° Макс. температура 40°C, благ процес
- 40 Макс. температура 40°C, нормален процес
- 60° Макс. температура 60°C, нормален процес
- Не белете
- Не сушете во машина
- Сушете на ниска температура
- Сушете на нормална температура
- I Сушете закачено на жица
- II Сушете оставајќи да искапе
- Не пеглајте
- Пеглајте на макс. 110°C
- Пеглајте на макс. 150°C
- Да не се чисти хемиски
- P Професионално хемиско чистење

MAX МАКСИМУМ 50 ПЕСУ **50x** | MAX МАКСИМУМ 25 ПЕСУ **25x** | MAX МАКСИМУМ 12 ПЕСУ **12x** | MAX МАКСИМУМ 5 ПЕСУ **5x**

LV

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šos norādījumus pirms šī apģērba lietošanas.Jums vajadzētu konsultēties arī ar savu drošības specialistu vai pārdevēju saistībā ar piemērotiem apģērbiem jūsu konkrētajai darba videi. Rūpīgi glabājiet šos norādījumus, lai jūs varētu piekļūt viņiem jebkurā brīdī.

Plašāku informāciju par attiecīgajiem standartiem skatiet produkta marķējumā. Piemēro tikai standartus un ikonas, kas tiek parādīti gan uz produkta, gan lietotāja instrukcijā. Visi šie produkti atbilst regulas (ES 2016/425) prasībām.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Aizsargapģērbs
(sk etiķeti) Vispārīgas prasības. Šis Eiropas standarts nosaka vispārējās prasības ergonomikas, apģērba, izmēra, aizsargapģērba marķēšana un informāciju, ko piedāvā ražotājs

A = GARUMS
B = APKĀRTMĒRS KRŪTĪS
C = APKĀRTMĒRS JOSTASVIETĀ
D = KĀJAS IEKŠPUSES MĒRIJUMS

EN 1149 Aizsargapģērbs ar elektrostatiskām īpašībam.
Šajā standartā ir noteiktas prasības attiecībā uz elektrostatisko izkliedes aizsargapģērbu, lai novērstu sprādzienbīstamu nopildi. Šis standarts neattiecas uz aizsardzību pret spriegumu.

EN 1149-3: 2004
metode, lai pārbaudītu izturību visiem audumiem.
EN 1149-5: 2008
Prasības darba audumiem un apģērbiem.
EN 61340-5-1:2016
apģērbs atbilst prasībai, kas izklāstīta 3. tabulā par pretestības punktam.
Ierobežojums (EN 1149):
Apģērbi jālieto kombinācijā ar biksēm vai jaku, kas atbilst standartiem. Ir jābūt pietiekami pārklātam
starp augšējo un apakšējo apģērbu, lai nodrošinātu aizsardzību. Neatbilstošs apģērbs nenodrošinās aizsardzības efektivitāti.
Valkājot apģērbu, tam jābūt pilnībā aizpogātam
EN 1149-1: 2006 – Virsmas vadošo audumu pārbaudes metode.
EN 1149-3: 2004 - Uzlādes sabrukšanas testa metode visiem audumiem.
EN 1149-5 : 2018 Prasības darba audumiem un apģērbiem.

Vienmēr valkāt kombinācija:
• Darbiniekiem jāvalkā aizsargājošu elektrostatiski izkliedējošu apģērbu, pareizi kombinējot pretestību
starp cilvēku un zemi būs mazāks nekā 108 _ e.g., piemēram, valkājot apavus.
Elektrostatisku aizsargājošu apģērbu nedrīkst atvērt vai novilkt atkāpu liesmu klātbūtnē, strādājot ar viegli uzliesmojošu, eksplozīvu vai sprāgstošām vielām.
Nemainiet šo apģērbu, piemēram, nepievienojiet logo.
Elektrostatisku aizsardzību apģērbam var ietekmēt nodilums un novecošanās, mazgāšana un iespējamais piesārņojums.
Elektrostatiskā noplūdes aizsargapģērbu nedrīkst izmantot oksidētā vidē iepriekš nekonsultējoties ar drošības inženieri, kas atbildīgs par drošību.
Apģērbs ir piemērots valkāšanai visas darba dienas laikā, un nesatur toksiskas vielas, kas varētu ietekmēt veselību jebkādā veidā. Nav zināmas alerģiskas reakcijas saskarē ar ādu.
Nekad nemēģiniet labot bojāto apģērbu.

Izmēri un pieejamība: Izmēru skatiet izmēra tabulā saskaņā ar krūšu un vidukļa izmēriem. Šie apģērbi ir komfortabli un apģērbu valkā atbilstoši izmēriem. Lai iegūtu vispārējo aizsardzību, valkātājam nepieciešams valkāt cimdus (EN 407 vai EN 12477), zābakus (EN 20345), vai drošības ķiveres (EN 397).

Uzglabāšana: Uzglabāt vietās, kurās nav tieša vai spēcīga saules gaisma. Uzglabāt sausos, tīros apstākļos.

Lietošanas norādījumi: Ražotājs neuzņemas atbildību par apģērbiem, kuru kopšanas etiķetes ir ignorētas, bojātas vai noņemtas.

Sastāvs. Uz apģērba etiķetei atrodama atbilstoša sastāva informāciju.

Brīdinājums: Ja pastāv risks, redze un dzirde var tikt traucēta.

Mazgāšanas norādījumi: Attiecas uz apģērba etiķetē norādītajiem tīrīšanas simboliem.

- 30° Maksimālā ūdens temperatūra 30°C, Saudzīgā režīmā.
- 40° Maksimālā ūdens temperatūra 40°C. Saudzīgā režīmā.
- 40 Maksimālā ūdens temperatūra 40°C. Normālā režīmā.
- 60° Maksimālā ūdens temperatūra 60°C. Normālā režīmā.
- Nedrīkst balināt.
- Nedrīkst žāvēt mehāniski
- Žāvēt zemā temperatūrā
- Žāvēt normālā temperatūrā
- I Žāvēšana pakārtā stāvoklī
- II Noteciniet sausu
- Negludināt!
- Gludināšanas maksimālā temperatūra 110°C
- Glud